

GOGAFACE 900 VPR-A Spannungsüberwachungsrelais analog / analog voltage protection relay

- **Überwacht Unter-, Überspannung, Phasenasymmetrie, Phasenausfall, und Phasenfolge / monitors under -, over voltage, phase asymmetry, - failure, -sequence**
- **LED-Indikator für AN/AUS, Phasenfehler, Unter-, Überspannung, Phasenasymmetrie, -folge / LED indicators for POWER ON / phase failure, under -, over voltage, phase asymmetry, -sequence**
- **Einstellbare Auslöse-Unter-, und -Überspannung / adjustable over and under trip level**
- **Einstellbare Auslöseverzögerung / adjustable trip time delay**
- **Aufschraubbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**

Für 1- und 3-phasige Systeme / for 1- and 3-phase systems



4 LED Indikatoren, 3 Drehregler / 4 LED-indicators, 3 control dials

Nennversorgungsspannung / nominal input voltage: 230 V AC (L-N)
Betriebsspannung / operating voltage: 127 – 288 V AC (L-N), 48/63 Hz
Leistungsaufnahme / power consumption: 5VA max.
Betriebstemperatur / operating temperature : -10 – 55°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%
Lagertemperatur / storage temperature : -25 – 70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%
Verschmutzungsgrad / pollution degree : Für Leiterplatte / for PCB: 2, Für Produkt / for product: 3
Schutzgrad / protection class : IP20
Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail
Konformität / compliance : IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61326-1, IEC 60947-2, CISPR-11, CISPR-22, IEC 61010-1

Eingangsspezifikationen / input specifications:

Messungen / measurements : Unter-, Überspannung, Phasenasymmetrie, -ausfall, -folge / under-, over voltage, phase asymmetry, phase failure, phase sequence
Rückstellung / reset : Auto

Elektrischer Anschluss / electrical connection : 1 Phase + Nullleiter, 3 Phasen + Nullleiter / 1-phase – 2-wire, 3-phase – 4-wire

Auslöseeinstellungen / trip setting :

Unterspannung / under voltage : 55 – 95% von / of U_N [127 – 219 V AC (L-N)]
 Überspannung / over voltage : 105 – 125% von / of U_N [242 – 288 V AC (L-N)],
 Phasenfolge / phase sequence : Ja / yes, Phasenfehler / phase failure : Ja / yes, Phasenasymmetrie / phase asymmetrie : >10%

Einschaltverzögerung / power ON delay : 0 – 15 sek. / sec. (für 0-Einstellung: < 400 ms / for 0 setting: <400ms)

Auslöseverzögerung / trip time delay : 0 – 15 sek. / sec. (für 0-Einstellung: < 100 ms / for 0 setting: <100ms)

Wiederherstellungsverzögerung / recovery time delay : 5 sek / sec. \pm 200ms

Phasenfolge-Ansprechverzögerung / phase sequence trip delay : < 250ms

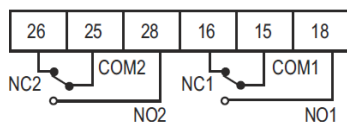
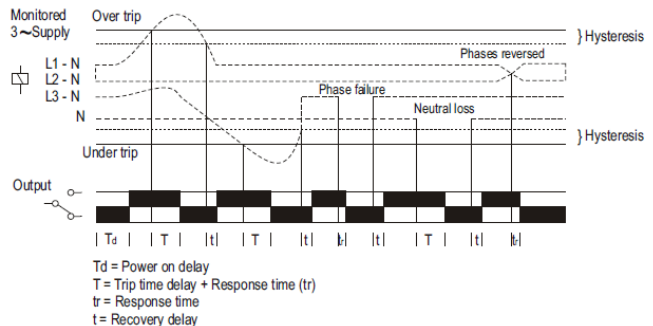
Hysterese / hysteresis : Spannung / voltage : 7V (\pm 2V) der Auslöseeinstellung / of trip setting

Genauigkeit / accuracy : Auslösung / trip : \pm 5% der Vollskala / of full scale, Zeit / time : \pm 10% der Vollskala / of full scale

Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Relaiskontakte / relay contacts : 2 Öffner / Schließer / c/o (DPDT)

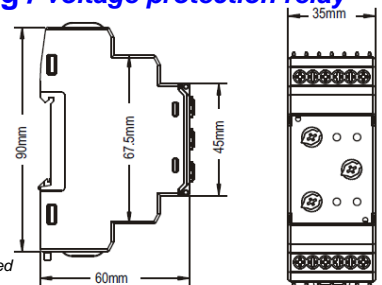
Relaisleistung / relay rating : 5A @250V AC / 28 V DC



LED Zustandstabelle / condition table	Power LED	Unterspannungs LED / under voltage	Überspannungs LED / over voltage	Phasenumkehr/ -asymmetrie LED / phase reverse/ asymmetry LED
Normal / nominal	ON	OFF	OFF	OFF
Unterspannung / under voltage	ON	ON	OFF	OFF
Überspannung / over voltage	ON	OFF	ON	OFF
Phasenfolge / phase sequence	ON	OFF	OFF	ON
Phasenasymmetrie / phase asymmetry	ON	OFF	OFF	blinkt / blinking
Phasenausfall / phase failure (L2 / L3)	blinkt / blinking	OFF	OFF	OFF

GOGAFACE 900 VPR-A Spannungsüberwachungsrelais analog / voltage protection relay

Typ	Zertifikat	Gewicht g	ArtNr	€/Stk.
type	certification	weight	part no.	/pc.
900VPR-A	CE	150	411183	45,28



Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage / prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request
 sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten / terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

GOGAFACE 900 VPR-D Spannungsüberwachungsrelais digital / digital voltage protection relay

- **Überwacht Unter-, Überspannung, Unter-, Überfrequenz, Phasenasymmetrie, -ausfall, -folge / monitors under -, over voltage, under-, over frequency, phase asymmetry, - failure,-sequence**
- **Echte Effektivwertmessung / true RMS measurement**
- **Einschalt-, Auslösezeit- und Wiederherstellungszeitverzögerung / power on delay, trip time delay and recovery time delay**
- **Einstellbare Schalthysterese / adjustable switching hysteresis**
- **Zwei separate Alarmrelais / two separate alarm relays**
- **Schnappbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**



LCD-Display, 3 LED Indikatoren, 3 Bedientaster / LCD-display, 3 LED-indicators, 3 push buttons

Versorgungsspannung / supply voltage : selbst versorgend / self powered

Arbeitsbereich / operating range: 160 - 300V AC (L-N), 280 - 520V AC (L-L) / 45/65 Hz

Leistungsaufnahme / power consumption : 50VA max.

Betriebstemperatur / operating temperature : 0 - 55°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Lagertemperatur / storage temperature : -20 – 70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Verschmutzungsgrad / pollution degree : Für Leiterplatte / for PCB : 2, Für Produkt / for product : 3

Schutzgrad / protection class : IP20

Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail

Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque : 0,5 Nm

Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61326-1, IEC 60947-2, CISPR-11 (Class A / B), IEC 61010-1

Eingangsspezifikationen / input specifications:

Messungen / measurements : Unter-, Überspannung, Unter-, Überfrequenz, Phasenasymmetrie, -ausfall, -folge / under voltage, over voltage, under frequency, over frequency, phase asymmetry, phase failure and phase sequence

Zeiteinstellungen / time settings : Einschalt-, Auslösezeit-, Wiederherstellungszeitverzögerung / power on -, trip time -, recovery timer delay

Alarmanzeigen / alarm indications : Auslösung / trip

Rückstellung / reset : Auto / manuell / auto / manual (selectable)

Elektrischer Anschluss / electrical connection : Schraubanschluss / screw terminals 3 Phasen – 3 Leiter, 3 Phasen + Nulleiter / 3-phase – 3-wire, 3-phase – 4-wire

Messbereich / measuring range : (Effektivwert / RMS value) 280 - 520V AC (L - L), 160 - 300V AC (L-N)

Auslöseeinstellungen / trip setting :

Unterspannung 280 bis 520V AC (L - L) (für 3 Phasen - 3 Leiter), 160 bis 300V AC (L - N) (für 3 Phasen - 4 Leiter) / under voltage : 280 to 520V AC (L - L) (for 3 phase- 3 wire), 160 to 300V AC (L - N) (for 3 phase - 4 wire)

Überspannung 280 bis 520V (L - L) (für 3 Phasen - 3 Leiter), 160 bis 300V AC (L - N) (für 3 Phasen - 4 Leiter) / over voltage : 280 to 520V AC (L - L) (for 3 phase- 3 wire), 160 to 300V AC (L - N) (for 3 phase - 4 wire)

Unterfrequenz / under frequency : 45Hz, Überfrequenz / over frequency : 65Hz, Phasenasymmetrie / phase asymmetry : 5.0 – 99.9%

Phasenfehler, -folge / phase failure, -sequence : Ja / yes

Einschaltverzögerung / power ON delay : 2- 99.9 sek. / sec.

Auslösezeitverzögerung / trip time delay : 0 – 99.9 sek. / sec.

Wiederherstellungszeitverzögerung / recovery time delay : 0 – 99.9 sek. / sec.

Ansprechzeit / response time : < 200 ms

Hysterese / hysteresis : Spannung / voltage : 1.0 – 99.9V, Frequenz / frequency : 0.2 -2Hz, Asymmetrie / asymetry : 2 – 20%

Auflösung / resolution : Spannung / voltage : 1V, Frequenz / frequency : 0.1 Hz

Genauigkeit / accuracy : Spannung / voltage : ±1% der Einstellung / of set value , Frequenz / frequency : ±0,3Hz

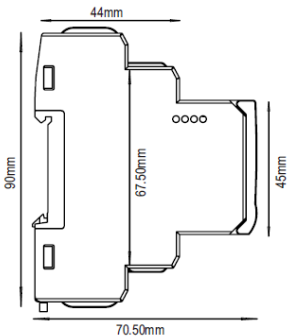
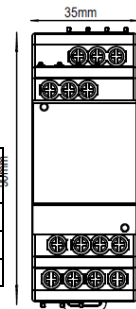
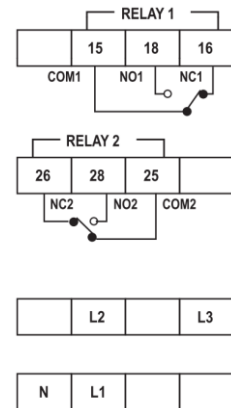
Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Anzahl der Relais / no. of relays : 2

Art des Ausgangs (Relais) R1 / type of output (relay) R1 : Öffner / Schließer / c/o (SPDT)

Art des Ausgangs (Relais) R2 / type of output (relay) R2 : Öffner / Schließer / c/o (SPDT)

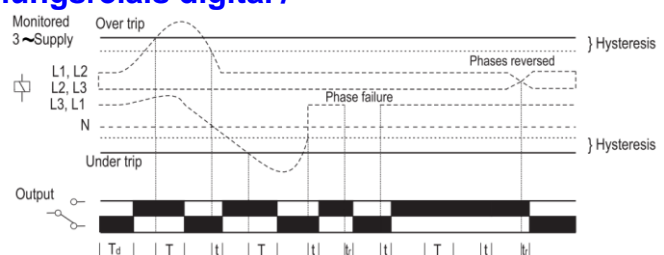
Relaisleistung / relay rating : NO / 5A@250V AC, NC / 3A@250V AC



LED Zustandstabelle / LED condition table :	ON LED	R1 LED	R2 LED
Normal / nominal	ON	OFF	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 1 / if prog. f. relay 1)	ON	ON	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 2 / if prog. f. relay 2)	ON	OFF	ON
Fehler / fault (wenn prog. f.beid. Relais / if prog. f. both rel.)	ON	ON	ON

GOGAFACE 900 VPR-D Spannungsüberwachungsrelais digital / digital voltage protection relay

Typ	Zertifikat	Gewicht	ArtNr	€
type	certification	weight	part no.	/pc.
900VPR-D	CE	135	411184	67,20



Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage /

prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /

terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

Td = Power on delay
T = Trip time delay + Response time (tr)
tr = Response time
t = Recovery delay

GOGAFACE 900 VPR-BL Spannungsüberwachungsrelais digital / digital voltage protection relay

- **Überwacht Unter-, Überspannung, Unter-, Überfrequenz, Phasenasymmetrie, -ausfall, -folge und Neutralleiterausfall / monitors under -, over voltage, under-, over frequency, phase asymmetry, - failure, -sequence, neutral loss**
- **Echte Effektivwertmessung / true RMS measurement**
- **Einschalt-, Auslösezeit- und Wiederherstellungszeitverzögerung / power on delay, trip time delay and recovery time delay**
- **Einstellbare Schalthysterese / adjustable switching hysteresis**
- **Zwei separate Alarmrelais mit NO- oder NC-Betrieb wählbar / two separate alarm relays with NO or NC operation selectable**
- **Schnappbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**



Erweiterter Spannungsbereich, mehr Messungen, Display hintergrundbeleuchtet / extended voltage range, more measurements, backlighted display

LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung, 2 LED-Indikatoren, 3 Bedientaster / LCD-display with backlight, 2 LED-indicators, 3 push buttons

Versorgungsspannung / supply voltage : 85 - 270 V AC/DC, 50 / 60 Hz
Arbeitsbereich / operating range: 50 to 288V AC (L-N), 85 to 500V AC (L-L)
Nennspannung / nominal voltage : 240 AC (L-N), 415 (L-L)
Leistungsaufnahme / power consumption : 4VA max.

Betriebstemperatur / operating temperature : -25 - +55°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%
Lagertemperatur / storage temperature : -25 - +70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%
Verschmutzungsgrad / pollution degree : Für Leiterplatte / for PCB : 2, Für Produkt / for product : 3

Schutzgrad / protection class : IP20
Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail

Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque : 0,5 Nm
Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61326-1, IEC 60947-2, CISPR-11, CISPR-22, IEC 61010-1

Eingangsspezifikationen / input specifications:

Funktionen / functions :

Messungen / measurements : Unter-, Überspannung, Unter-, Überfrequenz, Phasenasymmetrie, -ausfall, -folge, Neutralleiterausfall / under voltage, over voltage, under frequency, over frequency, phase asymmetry, phase failure, neutral loss and phase sequence

Zeiteinstellungen / time settings : Einschalt-, Auslösezeit-, Wiederherstellungszeitverzögerung, Reaktionszeit / power on -, trip time -, recovery timer delay, response time

Alarmanzeigen / alarm indications : Auslösung / trip

Verriegelung / latching : wählbar / selectable

Rückstellung / reset : Auto / Manuell (wählbar) / auto / manual (selectable)

Elektrischer Anschluss / electrical connection : 3 Phasen oder 3 Phasen + Nulleiter / 3-phase - 3-wire, 3-phase - 4-wire

Messbereich / measuring range : (Effektivwert) 85 bis 500V AC (L - L) 50 bis 288V AC (L-N) / (RMS Value) 85 to 500V AC (L - L) 50 to 288V AC (L-N)

Auslöseeinstellung / trip setting :

Unterspannung 85 bis 500V AC (L - L) (für 3 Phasen - 3 Leiter), 50 bis 288V AC (L - N) (für 3 Phasen - 4 Leiter) / under voltage : 85 to 500V AC (L - L) (for 3 phase- 3 wire), 50 to 288V AC (L - N) (for 3 phase - 4 wire)
Überspannung 85 bis 500V AC (L - L) (für 3 Phasen - 3 Leiter), 50 bis 288V AC (L - N) (für 3 Phasen - 4 Leiter) / over voltage : 85 to 500V AC (L - L) (for 3 phase- 3 wire), 50 to 288V AC (L - N) (for 3 phase - 4 wire)
Unterfrequenz / under frequency : 45/65Hz, Überfrequenz / over frequency : 45/65Hz, Phasenasymmetrie / phase asymmetry : 5.0 - 30.0%

Einschaltverzögerung / power ON delay : 0.5 - 300 sek. / sec.

Auslösezeitverzögerung / trip time delay : 0 - 300 sek. / sec.

Wiederherstellungszeitverzögerung / recovery time delay : 0 - 300 sek. / sec. (im Auto-Reset-Modus / in auto-reset-mode)

Ansprechzeit / response time : Über-, Unterspannung, Phasenasymmetrie, -fehler / over-, under voltage, phase asymmetry, -failure : < 120 ms
Phasenfolge / phase sequence : < 250 ms

Hysterese / hysteresis : Spannungs / voltage : 1.0 - 40V, Frequenz / frequency : 0.1 / 2Hz, Asymmetrie / asymmetry : 2 - 20%

Auflösung / resolution : Spannungs / voltage : 1V, Frequenz / frequency : 0.1 Hz

Genauigkeit / accuracy : Spannung / voltage : ±1%, ±2 Stellen/ digits , Frequenz / frequency : ±0,5%, ±1 Stelle/ digit ,
Zeit / time : ±5% der Einstellung / of setting ±100ms

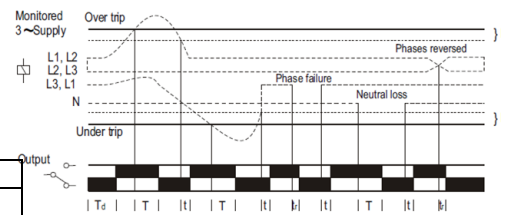
Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Anzahl der Relais / no. of relays : 2

Art des Ausgangs (Relais) R1 / type of output (relay) R1 : Öffner / Schließer / c/o (SPDT)

Art des Ausgangs (Relais) R2 / type of output (relay) R2 : Öffner / Schließer / c/o (SPDT)

Relaisleistung / relay rating : NO / 5A@250V AC, NC / 3A@250V AC

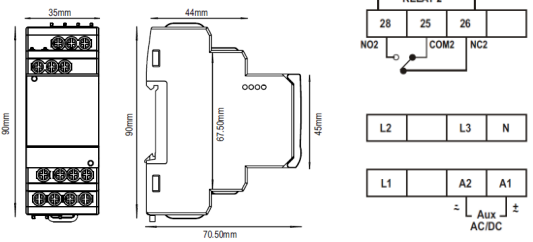


LED Zustandstabelle / LED condition table :	R1 LED	R2 LED
Normal / nominal	OFF	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 1 / if prog. f. relay 1)	ON	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 2 / if prog. f. relay 2)	OFF	ON
Fehler / fault (wenn prog. f. beide. Relais / if prog. for both relays)	ON	ON

GOGAFACE 900 VPR-BL Spannungsüberwachungsrelais / voltage protection relay

Typ	Zertifikat	Gewicht	ArtNr	€
type	certification	weight	part no.	/Stk. /pc.
900VPR-BL	CE	150	411185	107,00

Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage / prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request
sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten / terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved



**GOGAFACE 900 CPR-1 Stromüberwachungsrelais 1-phasig /
current protection relay single phase**



- **Überwacht Unter- und Überstrom / monitors under and over current**
- **Eingang 1 Phase – 2 Leiter / 1 phase – 2 wire input**
- **Echte Effektivwertmessung / true RMS measurement**
- **Einschalt-, Auslösezeit- und Wiederherstellungszeitverzögerung /
power on -, trip time - and recovery time delay**
- **Einstellbare Schalthysterese / adjustable switching hysteresis**
- **Zwei separate Alarmrelais mit NO- oder NC-Betrieb wählbar /
two separate alarm relays with NO or NC operation selectable**
- **Schnappbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**

**LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung, 1 LED Indikator, 3 Bedientaster /
backlighted LCD-display, 1 LED indicator, 3 push buttons**

Versorgungsspannung / supply voltage : 85 - 270 V AC/DC, 50 - 60 Hz

Leistungsaufnahme / power consumption : 4VA max.

Betriebstemperatur / operating temperature : 0 - 55°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Lagertemperatur / storage temperature : -20 – 70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Verschmutzungsgrad / pollution degree : Für Leiterplatte / for PCB : 2, Für Produkt / for product : 3

Schutzgrad / protection class : IP20

Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail

Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque : 0,5 Nm

Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6,
IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61326-1, IEC 60947-2, CISPR-11 (Class A / B), IEC 61010-1

Eingangsspezifikationen / input specifications:

Funktionen / functions :

Messungen / measurements : Unter-, Überstrom / under current, over current

Zeiteinstellungen / time settings : Einschalt-, Auslösezeit-, Wiederherstellungszeitverzögerung /
power on -, trip time -, recovery time delay

Alarmanzeigen / alarm indications : Auslösung / trip

Verriegelung / latching : wählbar / selectable

Rückstellung / reset : Auto / Manuell (wählbar) / auto / manual (selectable)

Elektrischer Anschluss / electrical connection : 1 Phase + Nullleiter / 1 phase – 2 wire

Einstellung Stromwandler / CT setting : Primär / primary : 1A / 5A -999A (wählbar) / (selectable), Sekundär / secondary : 1A / 5A (wählbar / selectable)

Messbereich / measuring range (Effektivwert / RMS value) : 0 – 1,19kA

Auslöseeinstellungen / trip setting : Unterstrom / under current : 0 - 999 A (0 – 100% d. Stromwandler Primär Einstell. / of CT primary settings)

Unterstrom / under current : 0 - 999 A (0 – 100% d. Stromwandler Primär Einstell. / of CT primary settings)

Überstrom / over current : 0.5A – 1.19 kA (10 – 120% d. Stromwandler Primär Einstell. / of CT primary settings)

Stromasymmetrie / current asymmetry: 5 – 99.9%

Einschaltverzögerung / power ON delay : 0.5 – 99.9 sek. / sec.

Auslösezeitverzögerung / trip time delay : 0 – 99.9 sek. / sec.

Wiederherstellungszeitverzögerung / recovery time delay : 0 – 99.9 sek / sec. (im Auto-Reset-Modus / in auto-reset-mode)

Ansprechzeit / response time : Über-, Unterspannung / over-, under current : < 200 ms

Hysterese / hysteresis : Spannung / voltage : 0.1 – 99.9A

Auflösung / resolution : Strom / current : 0.01, 0.1, 1A, 0.01 kA

Genauigkeit / accuracy : Strom / current : ±1% der Einstellung / of setting ±2 Stellen / digits,

Zeitgenauigkeit/ time accuracy: ±5% der Einstellung / of setting ± 200ms

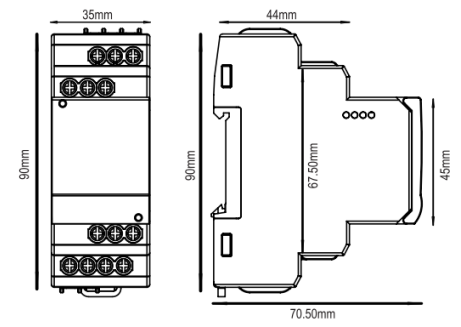
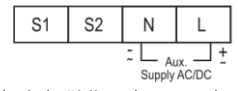
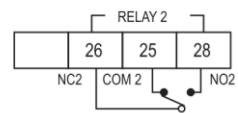
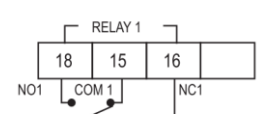
Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Anzahl der Relais / no. of relays : 2

Art des Ausgangs (Relais) R1 / type of output (relay) R1 : Öffner / Schließer / c/o (SPDT)

Art des Ausgangs (Relais) R2 / type of output (relay) R2 : Öffner / Schließer / c/o (SPDT)

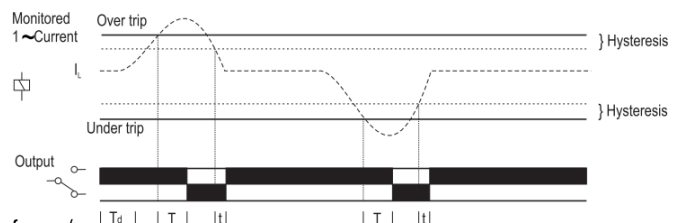
Relaisleistung / relay rating : NO / 5A,250V AC, NC / 3A,250V AC



LED Zustandstabelle / LED condition table :		R1 LED	R2 LED
Normal / nominal		OFF	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 1 / if prog. f. relay 1)		ON	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 2 / if prog. f. relay 2)		OFF	ON
Fehler / fault (wenn prog. f.beid. Relais / if prog. f. both relays)		ON	ON

**GOGAFACE 900 CPR-1 Stromüberwachungsrelais 1-phasig /
current protection relay single phase**

Typ	Zertifikat	Gewicht g	ArtNr	€
type	certification	weight	part no.	/Stk. /pc.
900CPR-1	CE	150	411186	90,00



Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage /

prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /

terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

Td = Power on delay
T = Trip time delay + Response time (tr)
tr = Response time
t = Recovery delay

GOGAFACE 900 CPR-3 Stromüberwachungsrelais 3 Phasen / current protection relay 3 phase

- **Überwacht Unter- und Überstrom / monitors under- and over current**
- **Eingang 1 Phase – 2 Leiter, 3 Phasen – 3 Leiter, 3 Phasen – 4 Leiter / 1 phase – 2 wire input, 3 phase – 3 wire, 3 phase – 4 wire input**
- **Echte Effektivwertmessung / true RMS measurement**
- **Einschalt-, Auslösezeit- und Wiederherstellungszeitverzögerung / power on delay, trip time delay and recovery time delay**
- **Einstellbare Schalthysterese / adjustable switching hysteresis**
- **Zwei separate Alarmrelais mit NO- oder NC-Betrieb wählbar / two separate alarm relays with NO or NC operation selectable**
- **Schnappbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**



LCD-Display hintergrundbeleuchtet, 1 LED Indikator, 3 Bedientaster / backlit LCD-display, 1 LED indicator, 3 push buttons

Versorgungsspannung / supply voltage : 230 V AC ±15%, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme / power consumption : 15VA max.
Betriebstemperatur / operating temperature : 0 - 55°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%
Lagertemperatur / storage temperature : -20 – 70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%
Verschmutzungsgrad / pollution degree : Für Leiterplatte / for PCB: 2, Für Produkt / for product: 3
Schutzgrad / protection class : IP20
Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail
Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque : 0,5 Nm
Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61326-1, IEC 60947-2, CISPR-11 (Class A / B), IEC 61010-1

Eingangsspezifikationen / input specifications:

Funktionen / functions :

Messungen / measurements : Unter-, Überstrom, Stromasymmetrie / under current, over current, current asymmetry

Zeiteinstellungen / time settings : Einschalt-, Auslösezeit-, Wiederherstellungszeitverzögerung / power on -, trip time -, recovery time delay

Alarmanzeigen / alarm indications : Auslösung / trip

Verriegelung / latching : wählbar / selectable

Rückstellung / reset : Auto / Manuell (wählbar) / auto / manual (selectable)

Elektrischer Anschluss / electrical connection : 1 Phase + Nullleiter-, 3 Phasen – 3 Leiter oder 3 Ph. + Nullleiter / 1-phase – 2-wire, 3-phase – 3-wire, 3-phase – 4-wire

Einstellung Stromwandler / CT setting :

Primär / primary: 1A / 5A - 999A (wählbar) / (selectable), Sekundär / secondary: 1A / 5A (wählbar) / (selectable)

Messbereich / measuring range (Effektivwert / RMS value) : 0 – 1,19kA

Auslöseeinstellungen / trip setting : Unterstrom / under current : 0 - 999 A (0 - 100% d. Stromwandler Primär Einstell. / of CT primary settings)

Überstrom / over current : 0.5A – 1.19 kA (10 – 120% d. Stromwandler Primär Einstell. / of CT primary settings)

Stromasymmetrie / current asymmetry: 5 – 99.9%

Einschaltverzögerung / power ON delay : 0.5 – 99.9 sek. / sec.

Auslösezeitverzögerung / trip time delay : 0 – 99.9 sek. / sec.

Wiederherstellungszeitverzögerung / recovery time delay : 0 – 99.9 sek / sec.
(im Auto-Reset-Modus / in auto-reset-mode)

Ansprechzeit / response time : Über-, Unterspannung / over-, under current : < 200 ms

Hysterese / hysteresis : Spannungs / voltage : 0.1 – 99.9A

Auflösung / resolution :: Strom / current : 0.01, 0.1, 1A, 0.01 kA

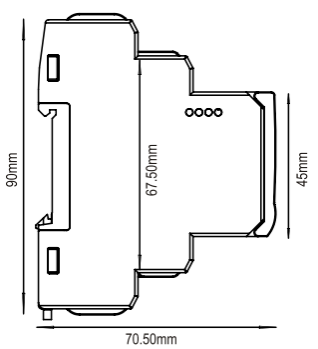
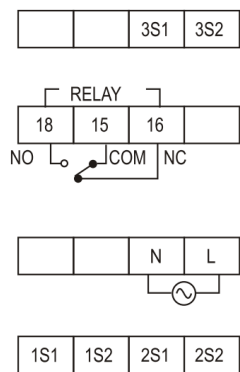
Genauigkeit / accuracy : Strom / current : ±1% der Einstellung / of setting ±2 Stellen / digits,
Zeitgenauigkeit / time accuracy: ±5% der Einstellung / of setting ± 200ms

Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Anzahl der Relais / no. of relays : 2

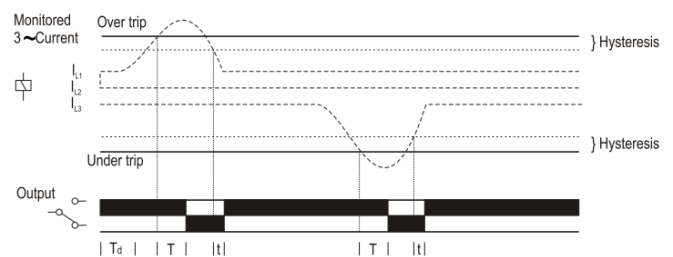
Art des Ausgangs (Relais) R / type of output (relay) R : Öffner / Schließer / C/O (SPDT)

Relaisleistung / relay rating : NO / 5A, 250V AC, NC / 3A, 250V AC



GOGAFACE 900 CPR-3 Stromüberwachungsrelais 3 Phasen / current protection relay 3-phase

Typ	Zertifikat	Gewicht g	ArtNr	€ /Stk.
type	certification	weight	part no.	/pc.
900CPR-3	CE	150	411187	138,40



Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage / prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten / terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

Td = Power on delay
T = Trip time delay + Response time (tr)
tr = Response time
t = Recovery delay

GOGAFACE 600 PSR Phasenüberwachungsrelais / phase monitoring relay

- **Überwacht Phasenfolge, -ausfall, -asymmetrie / monitors phase asymmetry, -failure, -sequence**
- **3-phasiger Anschluss / 3-phase connection**
- **Schmale, platzsparende Bauform / slim space saving design**
- **Schnappbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**

1 LED Indikator – Relais aktiv / 1 LED-indicator - relay ON



Elektrischer Anschluss / electrical connection: 3 Phasen – 3 Leiter / 3-phase – 3-wire

Versorgungsspannung / supply voltage: 154 to 500V AC (L-L)

Leistungsaufnahme / power consumption: 20VA max.

Betriebstemperatur / operating temperature: 0 - 50°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Lagertemperatur / storage temperature: -25 – 75°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Verschmutzungsgrad / pollution degree: für Leiterplatte / for PCB: 2, für Produkt / for product: 3

Schutzgrad / protection class: IP20

Montageart / mounting: DIN-Schiene / DIN rail

Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque: 0,6 Nm

Abmessungen / dimensions: 17,5 x 90 x 60 mm

Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11,

IEC 61326-1, CISPR-11, CISPR-22, IEC 61010-1

Relais Auslösung / relay trip:

Phasenausfall / phase failure trip: Phasenspannung / phase voltage < 154 V AC (L - L)

Phasenasymmetrie / phase asymmetry: 30 V (fest eingestellt / fixed)

Phasenfolge / phase sequence: ja / yes

Hysterese / hysteresis: 6V

Ansprechgenauigkeit / trip accuracy: ±10V

Ansprechzeit / response time: 200 ms max.

Einschaltverzögerung / power on delay: 200 ms

Rückstellung / reset: Automatische Rücksetzung nach Aufhebung des Fehlerzustandes / automatic reset on removal of fault condition

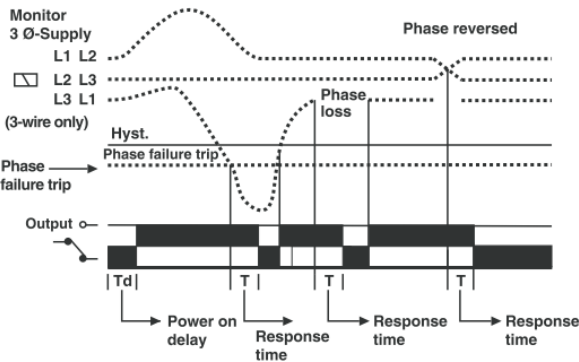
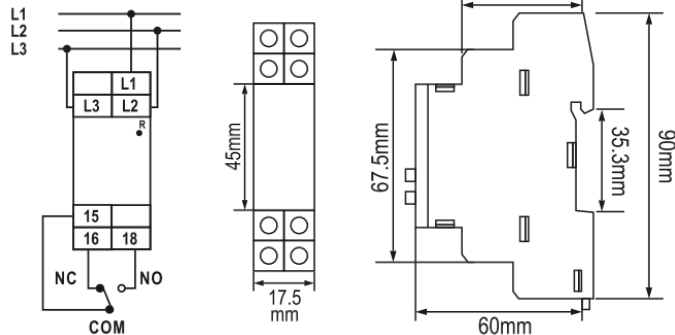
Genauigkeit / accuracy: ±3% der Vollskala / of full scale

Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Relaiskontakt / relay contact: Öffner / Schließer (DPDT) / C/O (DPDT)

Relaisleistung / relay rating: NO / 5A, NC / 3A@250V AC

LED Zustandstabelle / LED condition table:	R LED
Normal / nominal	ON
Fehler / fault	OFF



GOGAFACE 600 PSR Phasenüberwachungsrelais / phase monitoring relay

Typ	Zertifikat	Gewicht	ArtNr	€
type	certification	g	part no.	/Stk. /pc.
600PSR	CE	62	411182	27,64



Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage /

prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /

terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

GOGAFACE 900 ELR Erdschlussüberwachungs-Relais / earth leakage relay

- **Leckstromüberwachung / leakage current monitoring**
- **Echte Effektivwertmessung / true RMS measurement**
- **CBCT Verbindungsüberwachung / CBCT connection monitoring**
- **Einschalt-, Auslösezeit- und Wiederherstellungszeitverzögerung / power on delay, trip time delay and recovery time delay**
- **Zwei separate Alarmrelais mit NO- oder NC-Betrieb / two separate alarm relays with NO or NC operation**
- **Einstellbare Schalthysterese / adjustable switching hysteresis**
- **Zwei separate Alarmrelais mit NO- oder NC-Betrieb wählbar / two separate alarm relays with NO or NC operation selectable**
- **Test- und Resetfunktion über Front / Fernbedienung / test and reset function via front / remote**
- **Aufschraubbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35**



LCD-Display mit Hintergrundbeleuchtung, 2 LED-Indikatoren, 3 Bedientaster /

LCD-display with backlight, 2 LED-indicators, 3 push buttons

Versorgungsspannung / supply voltage : 230 VAC , 50 / 60 Hz

Leistungsaufnahme / power consumption : 3VA max.

Betriebstemperatur / operating temperature : 0 to 50°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Lagertemperatur / storage temperature : -20 – 70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Verschmutzungsgrad / pollution degree : Für Leiterplatte / for PCB : 2, Für Produkt / for product : 3

Schutzgrad / protection class : IP20

Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail

Elektrischer Anschluss / electrical connection : 1 Phase + Nullleiter, 3 Ph. – 3 Leiter, 3-Ph. + Nullleiter / 1-phase – 2-wire, 3-phase – 3-wire, 3-phase – 4-wire

Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque : 0,5 Nm

Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 60947-2, CISPR-22, IEC 61010-1

Eingangsspezifikationen / input specifications:

Funktionen / functions :

Messungen / measurements : Leckstromüberwachung (über externen CBCT) / leakage current monitoring (via external CBCT)

Zeiteinstellungen / time settings : Einschaltverzögerung, Auslösezeitverzögerung, Erholungstimer-Verzögerung / power on delay, trip time delay, recovery timer delay

Alarmanzeigen / alarm indications : Vorwarnalarm, Auslösung, CBCT / pre - warning alarm, trip, CBCT

Verriegelung / latching : wählbar / selectable

Rückstellung / reset : Auto / Manuell (wählbar) / auto / manual (selectable)

Auslöseeinstellungen / trip setting :

Leckstrom / leakage current : 30mA - 30A

Voralarm / pre alarm : 50 -100% der Leckstromereinstellung / 50 -100% of leakage current setting

Anzeige Strombereich / display current range : 15mA - 30A

Auslösezeiteinstellungen / trip time settings :

Einschaltverzögerung / power ON delay : 0.5 - 99.9 sek. / sec.

Auslöseverzögerung / trip time delay : 0 - 99.9 sek. / sec.

Wiederherstellungszeitverzögerung / recovery time delay : 0 - 99.9 sek. / sec.

Ansprechzeit / response time : < 30ms (wenn Auslösestrom 5 x Sollwert) / (if trip current 5 x set value), < 50ms (wenn Auslösestrom 1 x Sollwert) / (if trip current 1 x set value)

Hysterese / hysteresis : 5 bis / to 40%

Auflösung / resolution : Strom / current : 0.1mA, 1mA, 0.01A, 0.1A

Genauigkeit / accuracy :

Strom / current : ±5% der Einstellung / of setting

Zeit / time : (Einschaltverzögerung, Auslösezeitverzögerung, Erholungstimer-Verzögerung /

Recovery Time Delay, Trip Time Delay, Power ON Delay) : ±5% der Einstellung / of setting ±100ms

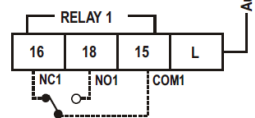
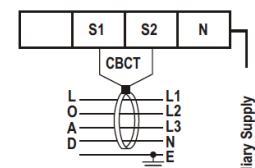
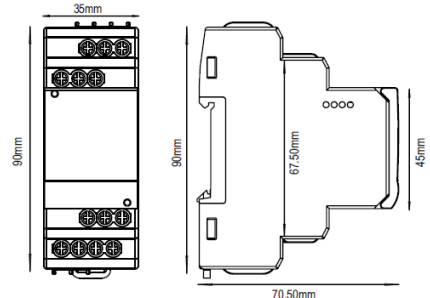
Ausgangsspezifikationen / input specifications:

Anzahl der Relais / no. of relays : 2

Art des Ausgangs (Relais R1) / type of output (relay) R1 : C/O (SPDT)

Art des Ausgangs (Relais R2) / type of output (relay) R2 : C/O (SPDT)

Relaisleistung / relay rating : NO / 5A@250V AC, NC / 3A@250V AC

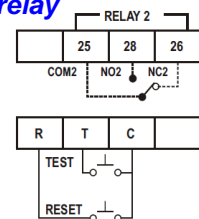


LED Zustandstabelle / LED condition table :	R1 LED	R2 LED
Normal / nominal	OFF	OFF
Fehler / fault (wenn prog. f. Relais 1 / if prog. f. relay 1)	ON	ON
Voralarm / pre-alarm	ON	ON
Fehler / fault (wenn prog. f. beid. Relais / if prog. f. both relays)	OFF	ON
CBCT Fehler / error	blinkt / blinking	blinkt / blinking

GOGAFACE 900 ELR Erdschlussüberwachungs-Relais / earth leakage relay

Typ	Zertifikat	Gewicht	ArtNr	€
type	certification	weight	part no.	/pc.
900ELR	CE	217 g	411180	92,00

Passender Stromwandler CBCT
siehe nächste Seite /
suitable current transformer CBCT see on next page



Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage /

prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /

terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

GOGAFACE CBCT Summenstromwandler / core balance current transformer

- **Kompakt / compact**
- **Zuverlässig und genau / reliable and accurate**
- **Flexibles Design / flexible design**
- **Erkennung von Erdschlussströmen / detection of earth leakage current**
- **Verwendbar mit verschiedensten Stromschienen / use with different bus bars**
- **Für Schalttafelmontage / panel mountable**

Passend zu Erdschluss-
überwachungsrelais /
suitable for earth leakage relay



Stromwandler Typ / current transformer type : Summenstromwandler / core balance current transformer

Wicklungsverhältnis / turn ratio: 1000:1

Betriebsstrombereich / operating current range : 10 mA – 30 A

Betriebstemperatur / operating temperature : 0 to 50°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) < 95%

Lagertemperatur / storage temperature : -20 – 75°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) < 95%

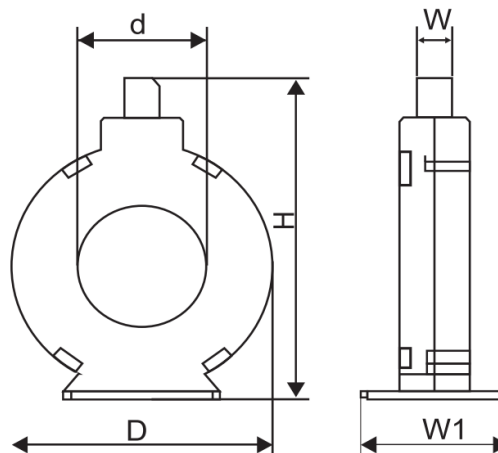
Montageart / mounting : Schalttafelmontage / panel mount

Kabelquerschnitt / wire size : 0.2 - 1.5mm² (AWG : 24 - 14)

Schraubenanziehdrehmoment / screw tightening torque : 0.5 Nm

Abmessungen / dimensions

CBCT Typ / type	Abmessungen / dimensions				
	D	d	H	W	W1
CBCT - 35-1	64	45	96	13	52.5
CBCT - 70-1	98	82	131	13	87
CBCT - 120-1	149	125	184	13	122
CBCT - 210-1	268	210	270	25	55
CBCT - 310-1	377	310	380	25	65
STD. TOL	2-3	5-6	-	1,5-2	-



GOGAFACE CBCT Summenstromwandler / core balance current transformer

Typ	Innendurchmesser mm	ArtNr	€
type	inner diameter	part no.	/Stk. /pc.
CBCT - 35-1	35	413250	19,10
CBCT - 70-1	70	413251	a.A.
CBCT - 120-1	120	413252	a.A.
CBCT - 210-1	210	413253	a.A.

Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage /

prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /

terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved

GOGAFACE LC Füllstandsüberwachung / level controller

- Für Entleerungs- und Füllungskontrolle / used for drain and fill control
- Für alle leitenden Flüssigkeiten (klares Wasser, Säuren, Laugen,..) / for all conductive liquids (clear water, acids, alkalines,..)
- Speziell entwickelte Sensoren / specially designed sensors
- Anzeige der Relaisauslösung / trip relay indication
- 1 C/O Ausgang / 1 C/O output
- Einstellbare Empfindlichkeit 1k bis 200k Ohm / adjustable sensitivity 1k to 200k ohms
- Schnappbar auf Hutschiene / DIN rail mountable TS35

2 LED Indikatoren – AN/AUS, Relais aktiv / 2 LED-indicators – ON/OFF, relay ON

elektrischer Anschluss / electrical connection : 1 Phase – 2 Leiter / 1-phase – 2-wire

Versorgungsspannung / supply voltage : 85 - 270V AC / DC, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme / power consumption : 3VA max.

Betriebstemperatur / operating temperature : 0 - 50°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Lagertemperatur / storage temperature : -20 – 70°C, rel. Luftfeuchtigkeit (n. kondens.) / rel. humidity (non-cond.) 95%

Verschmutzungsgrad / pollution degree : für Leiterplatte / for PCB : 2, für Produkt / for product : 3

Schutzgrad / protection class : IP20

Montageart / mounting : DIN-Schiene / DIN rail

Gewicht / weight : Sensor / sensor : 50g, Baugruppe / unit : 100g

Schraubenanzugsdrehmoment / screw tightening torque : 0.5 Nm

Konformität / compliance: IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11, IEC 61000-4-20, CISPR-11, IEC 61010-1 4.4 / 10.1-10.5, IEC 60947-2

Funktionen / functions :

Füllstandsüberwachung von leitfähigen Flüssigkeiten / level monitoring of conductive liquid

Ein- oder zweistufige Überwachung / one level or two level monitoring

1-Tank oder 2-Tankfüllstandsüberwachung mit Sauglogik & Förderlogik / one tank or two tank level monitoring using suction logic & delivery logic

Eingangssensor / input sensor : 3 x Edelstahlstäbe / stainless steel rods

Auslöseeinstellungen / Trip Settings : je nach Positionierung der Sensoren im Wassertank / according to the levels of sensor placed in the water tank

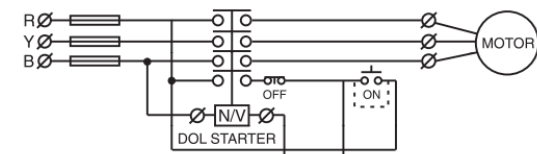
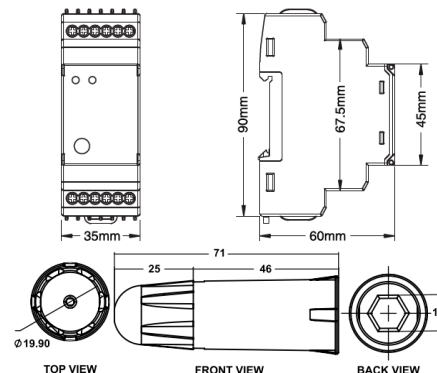
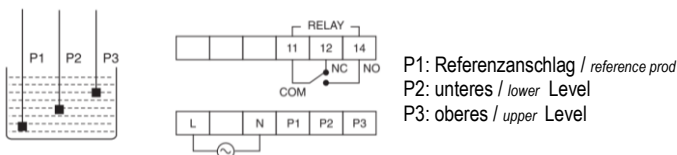
Auslösezeit / trip time settings : 0.5 sek / sec.

Ausgangsspezifikationen / output specifications:

Relaiskontakt / relay contact : 1 Öffner / Schließer (SPDT) / C/O (DPDT)

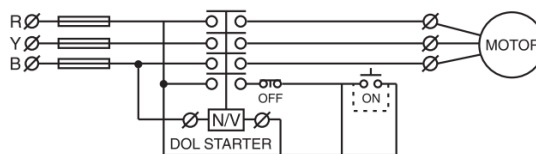
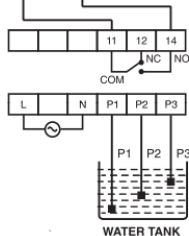
Relaisleistung / relay rating : 10@250 VAC / 28 VDC

LED Zustandstabelle / LED condition table :	ON LED	R LED
Normal / nominal	ON	ON
Fehler / fault	ON	OFF



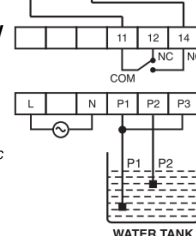
einstufige Steuerung / one level controller

(11-14) Sauglogik / suction logic
(11-12) Förderlogik / delivery logic



zweistufige Steuerung / two level controller

(11-14) Sauglogik / suction logic
(11-12) Förderlogik / delivery logic



GOGAFACE LC Füllstandsüberwachung / level controller

Typ	Zertifikat	ArtNr	€/Stk.
type	certification	part no.	/pc.
LC	CE	411181	45,21

Preise gültig ab 01.01.2024 exkl. MwSt., freibleibend, Auftragsrabatt auf Anfrage /

prices are valid from 01.01.2024 excl. VAT, subject to change, discounts upon request

sonst. Konditionen siehe www.gogatec.com/AGB.pdf, techn. Änderungen vorbehalten /

terms & conditions can be found on our website: www.gogatec.com/AGB.pdf; error, technical modifications and variations are reserved